

# NACHRICHTEN- BLATT

erscheint  
wöchentlich

aktuell  
informativ  
bürgernah

Nummer 35  
Freitag, 29. August 2025



Gemeinde  
Bötzingen  
am Kaiserstuhl



Weinbau seit 769 n. Ch.

Im Wein sind Mühe, Winzers Fleiß.  
Im Wein sind Sonne, Sorg` und Schweiß.

Im Wein ist Erde neu erstanden.  
Im Wein ist Geist aus Väters Landen.

Im Wein sind Schöpfung, Hoffen, Bangen.  
Im Wein sind Jahre eingefangen.

Im Wein sind Wahrheit, Leben, Tod.  
Im Wein sind Nacht und Morgenrot  
und Jugend und Vergänglichkeit.

Im Wein der Pendelschlag der Zeit.  
Wir selbst sind Teil von Wein und Reben.  
Im Weine spiegelt sich das Leben.

*Roland Betsch*



*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

mit dem Beginn der Weinlese hält der Herbst Einzug in unsere Gemeinde – eine Zeit der Arbeit, der Geselligkeit und des Genusses. Unsere Winzerinnen und Winzer stehen nun vor einer der wichtigsten Phasen des Jahres, in der sich die Mühen der vergangenen Monate auszahlen.

Die Weinlese ist nicht nur ein landwirtschaftliches Ereignis, sondern auch ein Ausdruck unserer regionalen Identität und Tradition.

Ich danke allen Helferinnen und Helfern, die mit Herz und Hand dabei sind, und wünsche eine erfolgreiche und unfallfreie Ernte.

Lassen Sie uns gemeinsam auf einen guten Jahrgang hoffen – und ihn später auch gemeinsam genießen!

Dieter Schneckenburger  
Bürgermeister

## Berichte aus dem Sommerferienprogramm 2025

### Waldabenteurer – Drehe deinen eigenen Naturfilm!

Rasende Reporterin Leonie Hug (11 Jahre) berichtet:

Vom 18.08. bis 20.08. fand das „Waldabenteurer-Drehe deinen eigenen Naturfilm“ am Abenteuerpfad in Bötzingen statt. Wir waren 10 Kinder und durften drei Tage lang mit Kameras durch den Wald laufen. Am ersten Tag des Waldfilm-dreh-Projekts hatten wir uns in Gruppen aufgeteilt, sodass jede Gruppe nach schönen Dingen, Pflanzen oder Tieren im Wald suchen durfte. An der ersten Station des Ameisenpfads haben wir gemeinsam Aufnahmen vom Weitsprung aus verschiedenen Perspektiven gefilmt. Es wurden Aufnahmen von vorne und von den Seiten gemacht. Eine Aufnahme zeigte nur die Füße beim Rennen, bei einer anderen sollten wir über die Kamera springen, bei der letzten Aufnahme folgte uns die Kamera beim Rennen bis zum Absprung. Nach der Mittagspause durften wir uns in drei Gruppen einteilen. Jede Gruppe bekam eine Aufgabe: Die erste Gruppe sollte Interviews zum Thema Wald führen. Die zweite Gruppe sollte weitere Aufnahmen über den Wald machen. Die dritte Gruppe durfte Stop-Motion-Aufnahmen drehen. Der zweite Tag begann mit dem Besuch der Kräuterpädagogin Laura Haslett. Zuerst legten wir mit Naturmaterialien ein großes Mandala. Anschließend sammelten wir Kräuter für eine leckere Kräuterbutter, die wir dann mit Baguette essen konnten. Dazu gab es eine selbstgemachte Kräuterlimonade. Danach bekamen wir Besuch von der Försterin Laura Hempelmann. Mit ihr sind wir ganz tief in den Wald gelaufen und bekamen eine Aufgabe. Wir sollten mit dem was man im Wald findet ein „Bild“ gestalten, wie wir uns den Wald der Zukunft vorstellen. Außerdem durften wir auf den Hochsitz klettern. Am dritten Tag regnete es, deshalb haben wir das Gelände des Schäferhund-Vereins genutzt. So hatten wir ein trockenes Plätzchen, um die Videos der vergangenen zwei Tage anzusehen. Mit Hilfe der Videos einigten wir uns auf einen Titel für den entstehenden Film: „Auf Waldsafari – drei mysteriöse Tage im Wald“. Diesen Titel haben wir kreativ für den Anfang des Films mit Stop-Motion erscheinen lassen. Unseren Film kann man am 28.09.25 im Kommunalen Kino Freiburg bestaunen.



Zum Schluss noch ein großes Dankeschön an den Verein für Deutsche Schäferhunde e.V. Ortsgruppe Bötzingen, dass wir deren Vereinsheim während der Veranstaltung benutzen durften. Auch danken wir der Workshopleiterin Astrid Bischofberger und der Koordinatorin Dr. Laura Müller, Klimaschutzmanagerin der Gemeinde Bötzingen.

### Spaß rund ums Tennis

Rasende Reporterin Sophia Walser (10 Jahre) berichtet:

Am 19. und 20.08.2025 veranstaltete der Tennisclub Bötzingen das Ferienprogramm „Spaß rund ums Tennis.“ Die Kinder lernten in den 2 Tagen den Umgang mit dem Schläger und dem Ball, so wie auch leichte Spieltechniken. Am Programm nahmen 25 Kinder im Alter von 8-12 Jahren teil. Es gab 7 Teamer die mit den Kindern Tennis und zur Abwechslung auch Hockey, Tischtennis, Tennisfußball, Fußball und Boule gespielt haben. Zu dem tollen Programm, wo auf 6 Plätzen gespielt wurde, gab es auch ein Mittagessen und später sogar noch Eis für jedes Kind.

Ein großes Dankeschön geht an den Tennisclub, wie auch an alle Teamer.

Mit sportlichen Grüßen eure rasende Reporterin  
Sophia Walser



### Skateboard – Grundlagenkurs

Am 22. und 24. August traf sich eine Gruppe von neun Kindern im Alter von sieben bis zwölf Jahren auf dem Skateplatz in Bötzingen zu einem Skateboard-Workshop. Unter der Anleitung von David Dujkers, dem Gründer des Skateshops *Rollbrett Mission* aus Riegel, machten die Teilnehmer\*innen erste Schritte in die Welt des Skatens. Geübt wurde alles von der richtigen Körperhaltung über sicheres Bremsen bis hin zu coolen Tricks auf dem Boden und auf der kleinen Rampe. Schon am ersten Tag wagten sich die Kinder an

den sogenannten „Drop-In“: Dabei setzt man das vordere Ende des Boards (Nose) über den Rand der Rampe und lässt sich mit einem beherrzten Vorwärtsskippen in die Fahrt hinabgleiten. Bis zum Ende des zweiten Tages gelang es den meisten, die Minirampe hinaufzurollen, oben zu wenden und sicher wieder hinunterzufahren. Einige wagten sich sogar an den Fakie 180, bei dem man sich samt Board um eine halbe Drehung dreht und anschließend rückwärts weiterfährt, das Tail in Fahrtrichtung. Zwei Tage, die gezeigt haben: Mit Mut, Übung und Spaß kann man auf dem Board in kurzer Zeit viel lernen.



### Vormittag auf dem Ponyhof

Am 25.08.2025 erlebten die Kinder auf dem Ponyhof „Islandpferde Kaiserstuhl“ von Marilyn Thoma, die gemeinsam mit ihrer Mutter Daniela und Reitlehrerin Nina das Programm leitete, einen spannenden und abwechslungsreichen Vormittag. Im Mittelpunkt stand natürlich das Islandpferd: In Kleingruppen ging es zunächst an die Ponys, die geputzt und anschließend sogar mit Fingerfarben bemalt werden durften. Beim Reiten an der Longe übten die Kinder Schritt und Trab, machten Gleichgewichtsübungen mit ausgebreiteten Armen und wagten erste Runden auf dem Reitplatz. Dort meisterten sie in Zweierteams kleine Parcours und Balanceaufgaben. Parallel dazu gab es eine Kreativstation, wo Hufeisen bemalt oder Ketten gebastelt wurden. Gegen Ende stärkten sich die Kinder bei

einer Pause mit Brezeln und frischem Obst, bevor zum Abschluss eine Hofrallye mit Puzzles, Rätseln und Quizfragen auf sie wartete. Zum krönenden Abschluss erhielt jedes Kind eine Urkunde und das selbstgestaltete Hufeisen als Erinnerung. Das vielfältige Programm machte allen großen Spaß und sorgte für strahlende Gesichter bei den Kindern. Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Fahrer\*innen Dieter Stöcklin und Andrea Seidel für ihre Unterstützung.



## §§ AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Auf dem **Gemeindebauhof** der Gemeinde Bötzingen (ca. 5.500 Einwohner, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald), ist **zum 01. Oktober 2025** eine Vollzeitstelle zu besetzen als

### Bauhofmitarbeiter (m/w/d)

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage **www.boetzingen.de** unter Aktuell / Ausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.



#### Gemeinde Bötzingen

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
Bei Fragen steht Ihnen Herr Bodynek (Tel.: 07663 / 9310-27 oder christian.bodynek@boetzingen.de) gerne zur Verfügung.



Bei der Gemeinde Bötzingen (ca. 5.500 Einwohner, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald), ist **zum nächst möglichen Termin** eine Teilzeitstelle zu besetzen als

### Reinigungskraft (m/w/d) für die Festhalle

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage **www.boetzingen.de** unter Aktuell / Ausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.



#### Gemeinde Bötzingen

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
Bei Fragen steht Ihnen Frau Kreuz (Tel.: 07663 / 9310-36 oder katharina.kreuz@boetzingen.de) gerne zur Verfügung.

## ! DAS RATHAUS INFORMIERT

### Baustelleninformation

#### Vollsperrung in der Bergstraße

Auf Grund eines Wasserrohrbruches im Bereich der Bergstraße 113 muss in der kommenden Woche vom 02.09.2025 bis voraussichtlich 05.09.2025 die Bergstraße ab der Kronenkreuzung bis zum Ortsausgang beim Mineralstoffwerk Hauri voll gesperrt werden.

Für die Anwohner ist die Zufahrt bis zur Baustelle frei, die innerörtliche Umleitung wird über die Hinterdorfstraße / Rankstraße / Hofstraße / Brunnergasse eingerichtet.

Durch die Vollsperrung kann die Buslinie 750 zwischen Vogtsburg und Bötzingen nicht fahren. Für Fahrgäste, die Zuganbindung Richtung Freiburg benötigen, wird der Bus in Vogtsburg bis zur Haltestelle Röble fahren, und dann direkt zum Bahnhof nach Oberrotweil fahren.

Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahme.



### Änderung der Öffnungszeiten des Bötzinger Freischwimmbades

**Ab Montag, den 01. September 2025** gelten für unser Freischwimmbad geänderte Öffnungszeiten. Das Bad ist täglich dann nur noch bis **19.30 Uhr geöffnet**. Kassenschluss ist um 19.00 Uhr. Bei unbeständigem Wetter gelten eingeschränkte Öffnungszeiten.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

### Parkplatz Im Grün gesperrt

Für eine Veranstaltung im Rahmen des Sommerferienprogramms wird der Parkplatz Im Grün in der Zeit von **Mittwoch, 03.09.2025 bis einschließlich Freitag, 05.09.2025** vollständig gesperrt.

Wir bitten um Beachtung.

### Parkraumkonzept – Umsetzung des Abschnittes 1 – Unterdorf und Siegle

Nachdem die Gemeinde die Verkehrsrechtliche Anordnung für die Umsetzung der Pläne für den 1. Abschnitt des Parkraumkonzeptes vom Landratsamt erhalten hat, ist der Bauhof mit der Umsetzung der Pläne beschäftigt. Es wurden bisher schon Markierungen der Parkplätze aufgebracht.

Im nächsten Schritt werden die Halteverbotschilder und die Beschilderung für die Parkplätze, auf denen Parken mit Parkscheibe erlaubt ist, angebracht.

Sobald die Verkehrsrechtliche Anordnung vollständig umgesetzt ist, erfolgt nochmals eine Information im Nachrichtenblatt - dann wird es eine dreiwöchige Übergangsfrist geben, in der der Gemeindevollzugsdienst zunächst nur Hinweiszettel an die falsch parkenden Fahrzeuge hängt. Bis dahin wird noch nicht verwarnet. Gerne können Sie jedoch die Markierungen schon zur Orientierung nutzen, wo das Parken noch erlaubt sein wird. Im Anschluss an diese Übergangsfrist wird der Gemeindevollzugsdienst entsprechend der Markierungen kontrollieren und verwarnen.



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

**Für den Anzeigenteil/Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de

## Wasserendabrechnung 2025

Aufgrund einer Programmumstellung auf eine neue Veranlagungssoftware wird die Ablesephase 2025 voraussichtlich Anfang/Mitte September 2025 stattfinden. Die Verbräuche zwischen dem Ablesedatum und dem 31.12.2025 werden entsprechend dem ermittelten Verbrauch hoch- und abgerechnet.

Für die **Vorauszahlungen (Abschläge) 2026** erhalten Sie rechtzeitig im ersten Quartal 2026 einen gesonderten Bescheid.

Wir bitten Sie hierfür um Verständnis.  
Vielen Dank.

Gabriele Maurer  
-Rechnungsamt-

## Bekämpfung der Asiatische Tigermücke - Tipps und Informationen für die Bürgerschaft

- **Tigermückenlarven** entwickeln sich in Wasserbehältnissen; feuchte Erde genügt ihnen nicht. Deshalb: **Wasserbehälter wöchentlich** auf die Wiese oder Erdboden **ausleeren** (nicht in einen Gully!), dann vertrocknen die Larven und die Belästigung durch Tigermücken kann reduziert werden.
- **Tigermückenbekämpfung mit Bti-Tabletten?! Dies ist zu beachten, damit es gelingt:**  
Die Anwendung von Bti-Tabletten (z. B. CULINEX Tab plus) ist im Zeitraum von April bis Anfang Oktober spätestens **alle 14 Tage zu wiederholen**. Eine Bti-Tablette reicht für **50 Liter Wasser** und wird am besten in einem kleinen Wasserbehälter zunächst aufgelöst, dann gleichmäßig auf Wasserbehältnisse, z. B. Gullys, Wasserreservoir im Blumentopf verteilt.
- **Belebte Gartenteiche sind keine Brutstätten für Asiatische Tigermücken, aber unbelebte Zierbecken und Brunnen schon.** Deshalb: Wenn keine Fressfeinde wie Fische, Molche, Wasserkäfer, Rückenschwimmer oder Libellenlarven im Becken sind, sollten alle 14-Tage Bti-Tabletten zur Anwendung kommen, um eine Vermehrung der Stechmückenlarven zu unterbinden.
- Tigermücken legen ihre **Eier in Regentonnen und Zisternen** ab und vermehren sich so darin. Deshalb: Bei Regentonnen und Zisternen **alle Zu- und Überläufe mit einem Netz oder passenden Deckel abdichten**.

### Culinex-Tabletten erhalten Sie im Rathaus beim Bürgerbüro

Die Tablettenausgabe an Bürgerinnen und Bürger durch die Gemeindeverwaltung ist möglich solange der Vorrat reicht. Wir bitten zu beachten, dass eine Ausgabe von max. 2 Päckchen pro Haushalt möglich ist.

Ihre Gemeindeverwaltung

## Förderung von Klima- und Naturschutzmaßnahmen in Bötzingen

Die Gemeinde Bötzingen möchte ihre Bürger und Bürgerinnen aktiv bei der Umsetzung von Klima- und Naturschutzmaßnahmen unterstützen, um damit den lokalen Ausbau erneuerbarer Energien und die Biodiversität zu fördern. Zu diesem Zweck hat der Gemeinderat in seiner öffentlichen Sitzung vom 25. Februar 2025 die Fortführung des Kleinprojektfonds beschlossen.

### Folgende Maßnahmen sind im Rahmen des Fonds mit 25% und maximal 2.000 € zuschussfähig:

- Bepflanzungen mit gebietsheimischen Arten
- Entsiegelungen von Flächen
- Anschaffung eines Insektenhotels bzw. Nistkästen
- Anlegung eines Naturteiches oder eines Moorbeetes
- Bau einer Trockensteinmauer
- Dach- und Fassadenbegrünungen
- Anschaffung von Regenwasserspeichern
- Balkonsolaranlagen
- Photovoltaikanlagen
- EEG Batteriespeicher

Sie finden die Richtlinie sowie das Formular zur Antragsstellung auf der Homepage der Gemeinde Bötzingen **www.boetzingen.de** unter dem Reiter Klimaschutz. **Bitte lesen Sie sich vor der Antragsstellung die Förderrichtlinie durch und beachten die Verfahrensweise sowie die Hinweise.**

## Anschaffung von Lastenrädern wird bezuschusst

Als Ergänzung zu den bestehenden Förderprogrammen vom Bund und Land für gewerblich genutzte Lastenräder, hat die Gemeinde Bötzingen seit dem 22.02.2022 ein eigenes Förderprogramm für privat genutzte Lastenräder. Hiermit möchte die Gemeinde zur nachhaltigen Mobilitätswende beitragen und Anreize schaffen, vermehrt das Fahrrad im Alltag zu benutzen.

Die Richtlinie und die Verfahrenshinweise sowie den Förderantrag finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bötzingen unter dem Reiter „Klimaschutz“.



## Veranstaltungen im September 2025

Datum	Veranstalter	Art der Veranstaltung	Ort
	Kinder- und Jugendreferat	Sommerferienprogramm	
14.09.2025	Evang. Kirchengemeinde	Gemeindefest	Evang. Kirche mit Garten
14.09.2025	Reit- und Fahrverein	Reiterrally	Vereinsgelände
21.09.2025	Tennisclub	Grümpeltturnier	Vereinsgelände
22.09.2025	AWO-Ortsverein	Mitgliederversammlung	Gasthaus Krone

Berichtigungen, Änderungen oder neue Termine für den Veranstaltungskalender können schriftlich bei Frau Brenn ([gerlinde.brenn@boetzingen.de](mailto:gerlinde.brenn@boetzingen.de)) gemeldet werden.

**P I N N W A N D****Veranstaltungen, Infos & Berichte  
für Kinder und Jugendliche****Freie Plätze beim Sommerferienprogramm**

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Familien,  
bei folgenden Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze im Sommerferienprogramm. Ihr könnt euch unter  
„Feripro“ ([www.boetzingen.feripro.de](http://www.boetzingen.feripro.de)) anmelden.



<b>KW 36</b>	
Mo 01.09.	Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Mädchen
<b>KW 37</b>	
Di 09.09.	Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Jungen
Do 11.09. – Sa 13.09.	Kleines Kinderchorprojekt mit Auftritt
Do 11.09. – So 14.09.	Detektiv Pfeife und die Suche nach dem Himmel auf der Erde

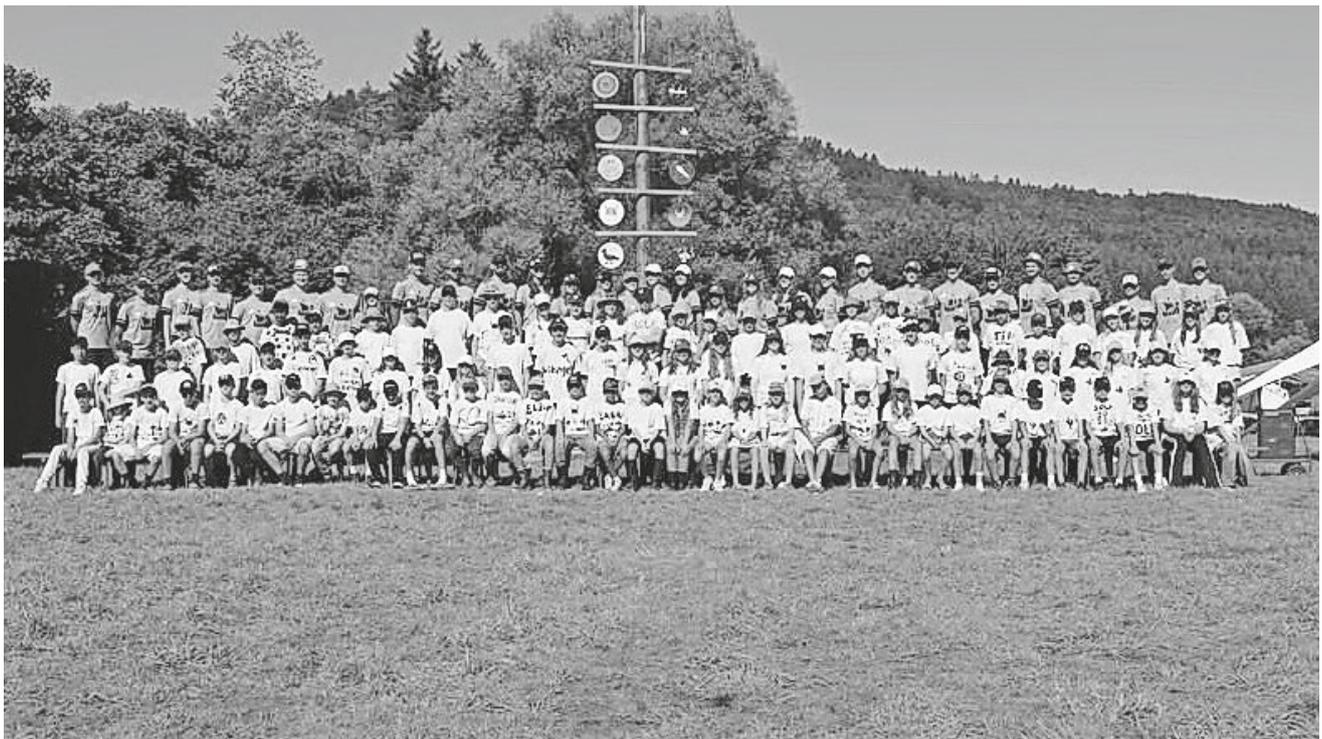
**Das Sommerlager Team sagt Dankeschön!**

Das SoLa 2025 in Wurmlingen bei Tuttlingen liegt nun schon eine Weile zurück – und wir denken immer noch gerne an diese erlebnisreiche Woche zurück. Tischtennis, Fußball, Bach-Action, Gruppenspiele, gemütliche Lagerfeuerabende, ein gemeinsamer Kinoabend unter freiem Himmel und vieles mehr haben die Zeit unvergesslich gemacht.

Wir möchten uns herzlich bei allen Teilnehmenden für das gelungene Sommerlager bedanken. Ein besonderer Dank gilt den Eltern, die uns ihr Vertrauen geschenkt und ihre Kinder in unsere Obhut gegeben haben. Ebenso bedanken wir uns bei unseren Unterstützern: Weingut Amb, Familie Göppner, Familie Wieland, Familie Schulz, Weingut Ralf Trautwein, Obst- und Gemüsehof Meier, Metzgerei Kanzinger sowie der Winzergenossenschaft Bötzingen.

Für uns als Team war es wieder eine wunderbare und bereichernde Zeit mit den Kindern und wir freuen uns schon jetzt auf das nächste SoLa im kommenden Jahr!

Euer SoLa-Team Bötzingen





## UMWELTECKE

### Carsharing ist in vielen Fällen günstiger als das eigene Auto – nutzen Sie Carsharing in Bötzingen

Warum sollte man auf seinen Zweitwagen oder gar komplett auf ein eigenes Auto verzichten? Weil es Kosten spart! Eine Studie hat herausgefunden, dass die deutschlandweit durchschnittlichen Kosten für Carsharing bei unter 12.500 gefahrenen Kilometern günstiger sind als wenn das private Auto genutzt wird (Studie „Mobilität in Deutschland“). Das liegt daran, dass für private Autos Fixkosten wie Versicherungen, Steuern und Wartung anfallen. Das bedeutet, dass sich ein eigenes Auto oder ein Zweitwagen finanziell erst rechnet, wenn jedes Auto jährlich mehr als 12.500 Kilometer gefahren wird. Daher lohnt es sich genau zu prüfen, ob Ihre Fahrzeuge diese Fahrleistung tatsächlich erreichen und ob alle Autos wirklich täglich benötigt werden. Trifft beides nicht zu, ist Carsharing in den meisten Fällen die günstigere Alternative.

Die Gemeinde Bötzingen bietet mit naturenergie sharing ein Carsharing als umweltfreundliche und flexible Alternative zum privaten Auto oder Zweitwagen an. Das Auto, das geliehen werden kann, parkt zentral vor dem Rathaus in Bötzingen und ist ein E-Auto. Übrigens profitieren Nutzerinnen und Nutzer zusätzlich von einem großen Netzwerk: Mit einer Registrierung bei naturenergie sharing können Sie nicht nur das Fahrzeug in Bötzingen, sondern auch mehr als 450 Fahrzeuge in ganz Südbaden sowie zahlreiche weitere Fahrzeuge deutschlandweit bei Partnerorganisationen nutzen.

Die Gemeinde Bötzingen lädt alle Bürger und Bürgerinnen ein, das Carsharing-Angebot zu nutzen. Weitere Informationen zu den Tarifen und zur Registrierung finden Sie auf der Website von naturenergie sharing unter [www.naturenergie-sharing.de/](http://www.naturenergie-sharing.de/)

**LEADER & KLIMA.**  
Klimaschutz digital erleben!  
18.09.2025 | 18:00-19:30 Uhr  
Nachhaltiges Bauen  
im Schwarzwald  
und anderswo  
Digitale Gastgeber  
LEADER Aktionsgruppe Nordschwarzwald  
LEADER MIEßEREI SCHWARZWALD

**vhs** VOLKSHOCHSCHULE  
Kaiserstuhl-Tuniberg

### vhs-Geschäftsstelle geschlossen

Die Geschäftsstelle ist bis einschließlich Montag, 08.09.2025, geschlossen.

### Nachhaltiges Bauen im Schwarzwald und anderswo

18.09.2025 | 18.00 - 19.30 Uhr

#### Wie das geht?

Mit Holz und recycelten Baustoffen – Klima- und Ressourcenschonend im Bestand - aufbauend auf der 500jährigen Erfahrung der Schwarzwälder Holzbaukultur – sowie als Motivation für zeitgemäßes Bauen. Die Impulse dazu kommen von ausgewiesenen Experten auf diesem Gebiet.

#### Referenten:

- Hardy Happle
- Dipl. Architekt ETH SIA, Freier Architekt, Wolfach
- Rudolf Müller
- Dipl.- Ing., AKBW, Stv. Vorsitzender Kammergruppe Nordschwarzwald, Freudenstadt

Anmeldung unter <https://shorturl.at/dysAC>

**vhs** Volkshochschule  
Kaiserstuhl-Tuniberg

<u>Programmhefte:</u>	Von 09.09.-14.09.25 Verteilung in Ihren Briefkasten. Die pdf-Version befindet sich bereits auf unserer Homepage
<u>Anmeldestart:</u>	Dienstag, 09. September 2025 Die Kurse werden morgens online gestellt
<u>Anmeldung:</u>	Online, per E-Mail, telefonisch und persönlich während der Geschäftszeiten möglich
<u>Semesterbeginn:</u>	22. September 2024 (mit Ausnahmen)
<u>Theater-Besuchergemeinschaft</u>	Abos für das Theater Freiburg können noch bis 08.09.25 abgeschlossen werden. Alle Informationen finden Sie auf unserer Webseite

[www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de](http://www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de)



## NEUES AUS DER GEMEINDEBÜCHEREI



### Öffnungszeiten während den Sommerferien

In den Sommerferien (31.07. bis 12.09.2025) ist die Gemeindebücherei Bötzingen nur **DONNERSTAGS von 16.00 – 19.00 Uhr** geöffnet! Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.  
Ihr Bücherei-Team



## BEGEGNUNGSRAUM „MITTENDRIN“

### MITTENDRIN

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen  
Weiter geht unser Programm auch in den Sommerferien mit vielen tollen Angeboten. Neu ist das Angebot der offenen Malwerkstatt. Wir malen, zeichnen und probieren uns mit verschiedenen Techniken aus. Egal ob Anfänger oder Profi. Hier sind alle willkommen. Wir freuen uns auch, Sie bei weiteren Angeboten begrüßen zu dürfen. Ein letztes Mal findet die Digitalsprechstunde am Dienstag, 09.09.25 statt. Im Repariertreff wird dieses Angebot dann fortgeführt.

**Hier alle geplanten Termine ab heute bis Ende der nächsten Woche:**

<b>Dienstag</b> 02.09.25	15:00 bis 17:00 Uhr	<b>Offener Treff</b> <i>Gemeinsam Zeit verbringen spielen Gespräche führen Fragen zum Mittendrin klären reinschnuppern.</i>
<b>Dienstag</b> 02.09.25	19:00 bis 22:00 Uhr	<b>Cego spielen</b> <i>Wir spielen Cego. Das ist ein altes Kartenspiel. Wir lernen wie es geht. Und spielen.</i>
<b>Mittwoch</b> 03.09.25	17:00 bis 20:00 Uhr	<b>Gemeinsam kochen</b> <i>Wir kochen gemeinsam. Danach essen wir miteinander.</i>
<b>Donnerstag</b> 04.09.25	18:00 bis 19:30 Uhr	<b>Voll cool – Boule</b> <i>Wir spielen Boule. Wo: Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.</i>
<b>Freitag</b> 05.09.25	15:00 bis 17:30 Uhr	<b>Kunst und Gestalten</b> <i>Wir malen basteln und gestalten schöne Dinge.</i>
<b>Samstag</b> 06.09.25	09:00 bis 12:30 Uhr	<b>Reparier-Treff</b> <i>Wir reparieren gemeinsam Gegenstände.</i>
<b>Sonntag</b> 07.09.25	15:30 bis 17:30 Uhr	<b>Vortrag ChatGPT</b> <i>Ein Einsteigervortrag für Neugierige: Vom Nutzen der KI über ihre Schwächen, bis hin zu Risiken. Keine Anmeldung notwendig.</i>
<b>Dienstag</b> 09.09.25	15:00 bis 17:00 Uhr	<b>Offener Treff</b> <i>Gemeinsam Zeit verbringen spielen Gespräche führen Fragen zum Mittendrin klären reinschnuppern.</i>



## INFORMATIONEN FÜR LANDWIRTE



### Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverband e.V. (BLHV):

Gemeinsam mit dem Kreisverband Stockach gestalten der BLHV und das Erzbisch. Ordinariat Freiburg am Sonntag, 12. Oktober, 14:00 Uhr auf dem Betrieb der Familie Deyer, Altschorenhof, 78357 Mühlingen ihre gemeinsame Erntedank-Feier – gehalten von Ordinariatsrat Thorsten Gompper.

Trotz wechselhafter Witterung und langanhaltender Regenphasen sind die Erntearbeiten weitgehend abgeschlossen und grundsätzlich zeigt man sich zufrieden mit den Ernteergebnissen. Freude über eine segensreiche Ernte mischt sich in vielen Bauernfamilien dennoch mit Sorgen um die Zukunft der Höfe. Wettbewerbsdruck, Klimaveränderungen und zunehmende bürokratische Belastungen stellen Herausforderungen dar und wecken Zweifel.

Erntedank lädt dazu ein, innezuhalten. Es gilt, sich auf die Werte der Schöpfung sowie auf berufsständische und kirchliche Verantwortung für eine hoffnungsvolle Zukunft zu besinnen.

Zur traditionsreichen kirchlich-berufsständischen Erntedankveranstaltung sind Bauernfamilien ebenso eingeladen wie die Bevölkerung der Region.



## INFORMATIONEN DER ABFALLWIRTSCHAFT

### Wohin mit dem Fallobst

Fallobst ist eine ganz natürliche Erscheinung des Spätsommers in Obstgärten. Es kann sinnvoll verwertet oder verarbeitet werden. Aber auch als Dünger für Pflanzen und als Unterstützung für die heimische Fauna kann es dienen. Auf keinen Fall kann Fallobst, ebenso wie Nüsse, Eicheln oder Gemüse, an den Grünschnittsammelstellen oder bei der Kompostierungsanlage Breisgau-Kompost abgegeben werden.

### Wie kann man Fallobst richtig entsorgen?

- Kleinere Mengen an Fallobst können in der **Biotonne** entsorgt werden. Damit die Müllabfuhr die Tonne leeren kann, darf das Gesamtgewicht der Tonne 50 kg nicht überschreiten.
- Ebenso können Früchte nachhaltig selbst kompostiert werden. Nach rund einem Jahr kann wertvoller Gartenkompost daraus gewonnen werden. Kleinere Mengen können dem **Kompost** bedenkenlos beigemischt werden. Achten Sie auf eine gute Belüftung. Dazu immer mal wieder mit Laub oder Strauchschnitt mischen. Größere Mengen sollten besser nach und nach aufgebracht und die einzelnen Lagen mit anderen pflanzlichen Abfällen, Kompost oder Erde abgedeckt werden. Tipp: Obst vor der Kompostierung mit dem Spaten grob zerkleinern. Danach können die Mikroorganismen besser arbeiten und die Kompostierung läuft schneller ab.
- **Mit Fallobst Gutes tun.** Die örtlichen Bauern, kleinere Tierparks oder Pferdehöfe in der näheren Umgebung freuen sich eventuell über Gratis-Futter. Wichtig: Klären Sie zuvor ab, ob die Spende erwünscht ist und geben Sie nur „gesundes“ Fallobst ab.
- Nur noch selten finden **Igel und andere nützliche Tiere** Streuobstwiesen. Sie freuen sich, wenn ihnen in einer Ecke des Gartens unter

einer Hecke oder hinter dem Kompost ein Festschmaus bereitet wird. Viele nützliche Insekten oder Vögel nutzen außerdem das heruntergefallene Obst als Nahrung. In einem naturnahen Garten wird daher nicht das gesamte Fallobst entsorgt.

- Fallobst kann man auch als **natürlichen Dünger** für den Garten nutzen. Allerdings nur in kleineren Mengen, die mindestens einen halben Meter tief unter die Erde gegraben werden. Mischen Sie die Früchte dafür am besten mit herunter gefallenem Laub.

Haben Sie Fragen: Abfallberatung: 0761 2187 9707  
www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb



## Büro des Integrationsmanagements geschlossen

Bis 07.09.2025 befinde ich mich im Urlaub. Deshalb findet am 01.09.2025 in Bötzingen keine Terminsprechstunden statt.

Ab dem 08.09.2025 findet die Sprechstunde mit vorheriger Terminvereinbarung wie gewohnt von 13.00 bis 16.00 Uhr im Rathaus (Trauzimmer) statt.

Für die Urlaubszeit wenden Sie sich bitte bei besonders dringenden Angelegenheiten an das Sekretariat des Caritasverbandes: 0761/8965-421

### Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V.

Migration und Integration  
Magdalena Schedler

Integration von Flüchtlingen

Kontakt: [magdalena.schedler@caritas-bh.de](mailto:magdalena.schedler@caritas-bh.de) oder

Tel. 0159-04370819



## Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun? In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.



### Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstr. 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeit)

## Bald ist wieder Schulanfang! Kinder frühzeitig fit machen für den Schulweg

### Liebe Eltern,

der erste Schultag ist ein Meilenstein im Leben Ihres Kindes. Sie werden Ihr Kind sicher am Anfang auf dem Schulweg begleiten. Es kommt aber der Tag, an dem es den Weg zur Schule und nach Hause ohne Ihre Hilfe zurücklegen muss. Suchen Sie sich daher rechtzeitig den sichersten Schulweg aus und üben Sie zusammen mit Ihrem Kind. Tauschen Sie auch einmal die Rollen und lassen Sie sich von Ihrem Kind führen. Dadurch erkennen Sie am besten, wo das Kind noch unsicher ist. Die Benutzung eines Kinder- oder Jugendrades sollten Sie nicht vor dem 4. Schuljahr gestatten. Denn erst nach der Fahrradausbildung in der 4. Jahrgangsstufe ist Ihr Kind darauf ausreichend vorbereitet.

Denken Sie daran, der kürzeste Weg muss nicht immer der sicherste sein. Nutzen Sie alle möglichen Überquerungshilfen für Ihr Kind, wie Zebrastreifen und Verkehrsampeln.

Achten Sie bitte immer auf ein gleichbleibendes Verkehrsverhalten, wenn Sie Ihr Kind begleiten; es wird dem Kind dann zur Gewohnheit. Überprüfen Sie später gelegentlich, ob Ihr Kind das Eingübte beachtet. Erläutern Sie Ihrem Kind falsches Verkehrsverhalten anderer Verkehrsteilnehmer. Zeigen Sie ihm, wie man es richtigmacht. Die kindliche Auffassungsgabe ist begrenzt. Darum können Sie Ihrem Kind nicht alle richtigen Verhaltensweisen an einem Tag beibringen. Investieren Sie daher viel Geduld. Bitte schicken Sie Ihr Kind rechtzeitig zur Schule. Zeitnot und Hetze führen zu falschem Verhalten und erhöhen das Unfallrisiko.

Ihr Kind muss lernen, selbst zu "sehen", wenn es die Fahrbahn betritt. Durch auffällige, farbige und helle Kleidung wird es von den anderen Verkehrsteilnehmern schneller und besser gesehen. Denken Sie daran, dass das Sichtfeld Ihres Kindes um ein Drittel kleiner ist als bei Erwachsenen. In der Schule lernt Ihr Kind, wie es sich im Straßenverkehr verhalten soll. Bitte gehen Sie stets mit gutem Beispiel voran. Sie schaden sonst den Bemühungen um die Sicherheit Ihres Kindes.



Wir wünschen Ihrem Kind einen unfallfreien Schulweg!

Ihre Kreisverkehrswacht Freiburg

### Information der Tuniberg Express KG Aufbauarbeiten Schwiboge Wifescht in Eichstetten

Von **Mittwoch, 03.09.2025, 16.00 Uhr bis einschließlich Mittwoch, 10.09.2025**, kann die Gemeinde Eichstetten in Folge der Erweiterung des Festbetriebs **nicht** angefahren werden. ÖPNV-Anbindung ist nur über die S-Bahn möglich.

Wir bitten um Beachtung.

### Lehrstellen-Hotline

## #AusbildungKlarmachen – es ist noch nicht zu spät

In einer Telefonaktion am Mittwoch, 17. September, und Mittwoch, 24. September, schaltet die Berufsberatung eine Hotline, um jungen Menschen im besten Fall doch noch kurzfristig eine Berufsausbildung zu ermöglichen. Jeweils in der Zeit von 18 bis 20 Uhr informieren unter der Rufnummer +49 761 2710-250 Expertinnen und Experten über noch freie Ausbildungsstellen für diesen Herbst, beraten oder vereinbaren zeitnahe Termine.

Zusätzlich gibt es am Donnerstag, 18. September, von 15 bis 17 Uhr in der Jugendberufsagentur Freiburg Jubag25, Bismarckallee 13 (Bahnhofsgebäude), persönliche Beratung. Eine Anmeldung dazu ist nicht erforderlich.

Angesprochen sind junge Menschen, die noch auf Suche sind oder deren Ausbildungsstart nicht wie geplant geklappt hat. Auch Kurzentschlossene, die eine weiterführende Schule oder eine schulische Ausbildung begonnen und wieder abgebrochen haben, stehen im Focus. Die Hotline ist auch für die Eltern der Jugendlichen geschaltet.

Es ist noch nicht zu spät, um noch in diesem Herbst eine Ausbildung zu beginnen. Mitte Juli waren im Bezirk der Agentur für Arbeit Freiburg noch 1.503 Ausbildungsstellen unbesetzt, davon in der Stadt Freiburg 460, im Breisgau-Hochschwarzwald 612 und im Landkreis Emmendingen 431.

Mit freundlichen Grüßen

### Hanspeter Fakler

Stabsstelle Presse und Marketing

Tel: + 49 761 2710 111

Fax: + 49 761 2710 538

E-Mail: Freiburg.PresseMarketing@arbeitsagentur.de

www.arbeitsagentur.de

### Bundesagentur für Arbeit

Agentur für Arbeit Freiburg

Lehener Straße 77

79106 Freiburg



## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/425300

info@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de



Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
**MARCH-GOTTENHEIM**

Bötzingen  
Buchheim  
Eichstetten  
Gottenheim  
Holzhausen  
Hugstetten  
Neuershausen  
Umkirch

## GOTTESDIENSTE VOM 30.08. BIS 07.09.25

### Samstag, 30.08.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier fällt aus!
- 18.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Vorabendgottesdienst

### Sonntag, 31.08. 22. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Umkirch -einfach Klassik fällt aus!

### Montag, 1.09.

- 18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen  
Eucharistiefeier

### Dienstag, 2.09.

- 16.00 Uhr Seniorenpflegeheim, Bötzingen  
Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Eucharistiefeier fällt aus!

### Mittwoch, 3.09.

- 09.00 Uhr Gottenheim, Gemeindehaus  
Eucharistiefeier fällt aus!
- 18.30 Uhr Hugstetten, im Gallus-Saal  
Eucharistiefeier

### Donnerstag, 4.09.

- 18.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier

### Freitag, 5.09. Herz-Jesu-Freitag

- 09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Eucharistiefeier

### Samstag, 6.09.

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim  
Vorabendgottesdienst

### Sonntag, 7.09. 23. Sonntag im Jahreskreis

- 09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr Evangelische Kirche, Eichstetten  
Ökumenischer Gottesdienst zum Schwiboge-Weinfest




**Breisach ◄► Gottenheim /Riegel  
Endingen am Kaiserstuhl ◄► Gottenheim  
Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bus**

---

**Samstag, 13.9., 6 Uhr bis  
Samstag, 12.10.2025, 4 Uhr**

Samstag, 13.9., 6:00 Uhr bis Samstag, 4.10., 5 Uhr

**Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bus:**

- S1 Breisach ► Gottenheim
- S11 Endingen a. K. ◄► Gottenheim
- S5 Endingen a.K. ◄► Riegel-Malteringen

Samstag, 4.10., 5 Uhr bis Samstag, 12.10., 4 Uhr

**Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bus:**

- S11 Endingen a. K. ◄► Riegel Ort
- S5 Endingen a. K. ◄► Riegel-Malteringen

Die Fahrzeiten der Busse ändern sich ab 4.10. zum ersten Zeitraum!  
Bitte beachten Sie auch die unterschiedlichen Haltestellen in Riegel.

- bis 3.10. = Haltestelle Jugendhilfezentrum St. Anton
- ab 4.10. = Haltestelle Bahnhof

hier zur  
DB Reiseauskunft



Informationen unter:  
bahn.de/bauarbeiten






**BITTE BEACHTEN:**

In den Sommerferien (31.07. – 12.09.2025) ist das Pfarrbüro nur vormittags geöffnet!  
(Vom 19.08.-14.09.25 Ferienvertretung v. Pater Fredrick Tanson Gbal in unserer Kirchengemeinde)

**EINLADUNG ZUM GEMEINSAMEN PILGERN****Wer hat Lust mit uns zu pilgern?**

Eingeladen sind Interessierte aus allen Orten unserer Kirchengemeinde. Es ist geplant, im Laufe des Tages mit Herrn Pfarrer Dr. Christian Heß eine Heilige Messe zu feiern. Bei Regen pilgern wir nicht

**Wann?** Samstag, 04. Oktober 2025

**Wo?** Strecke steht noch nicht fest

**Treffpunkt:**

um 9:00 Uhr beim neuen Kindergarten Gottenheim (Schulstraße 19).  
Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

**Mitzubringen:**

Gutes Schuhwerk, wettertaugliche Kleidung, Zeckenschutz und evtl. Wanderstöcke, ausreichend Trinken und Essen für unterwegs.  
Evtl. besteht gegen Ende des Pilgerweges eine Einkehrmöglichkeit.

**Anmeldung bitte bis 25. September 2025 unter:**

07665 93 90 266 bzw. rita.armbruster52@gmail.com oder 07665 58 01 bzw. uk.wiloth@t-online.de  
Ihr Gemeindeteam Gottenheim

**Evangelische Kirchengemeinde**

PfarrerIn Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen  
Tel. Pfarramt 07663-1238  
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de  
www.ekiboetz.de

**Öffnungszeiten des Pfarramts:**

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr

Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

**Diakonie**

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V., Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim, Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen, Tel: 07663/723, kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

**11. SONNTAG NACH TRINITATIS 31.08.2025**

**10.30 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrer Sebastian Bernick.

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15:00 Uhr auf unserer Homepage [www.ekiboetz.de/Gottesdienste](http://www.ekiboetz.de/Gottesdienste) abrufbar. Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.

**Montag 01.09.2025**

**19.00 Uhr** Nachbarschaftshilfe-Treffen

**Mittwoch 03.09.2025**

**09.00 Uhr** Zeit mit Gott, offener Gebetskreis

**09.30 Uhr** Spielgruppe für Eltern und Kinder von 0-3 Jahren

**20.00 Uhr** Probe Bläserkreis

**Kaiserstühler Pilgerwanderung 20.09.2025****Bötzingen - Ihringen**

Herzliche Einladung gemeinsam, überwiegend schweigend, im Gespräch und hörend auf Gott, von Bötzingen nach Ihringen, auf einer Strecke von ca. 12 km zu pilgern! Beim Pilgern ist im Gegensatz zum Wandern nicht das Ziel, sondern der Augenblick wichtig. Der Augenblick lässt das Auge für die Gegenwart frei werden: „Hier bin ich, Gott! Ich öffne Herz und Sinne. Ich will dich hören! Begegne mir in der Natur, durch einen Schmetterling, durch eine Wolke...“ mag ein Gebet sein, das ein Pilger zu Beginn eines Pilgerweges betet. Und die Erfahrung lehrt: Gott ist da! Und: er hat mir etwas zu sagen – ich bin gespannt, was!

**Datum: Samstag, 20. September 2025**

Treffpunkt: 13.00 Uhr, Albkapelle, Bergstr. 54

Strecke: ca. 12 km

Ziel: Abschlussandacht Kirche Ihringen,

ca. 18.00 Uhr Heimfahrt, individuelle Kosten: keine!

**Leitung, geistl. Impulse und Anmeldung:**

Pfrin. S. Best, Email: [Suse.Best@kbz.ekiba.de](mailto:Suse.Best@kbz.ekiba.de) oder 07663-7520251

**Gemeindeversammlung**

Alle Gemeindeglieder sind herzlich zu einer Gemeindeversammlung **am Sonntag, 21.09.2025, im Anschluss an den Gottesdienst** eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Rückblick des Kirchengemeinderats
2. Finanzen
3. Zusammenarbeit im Kooperationsraum
4. Kirchenwahlen 2025 – Kandidat:innenvorstellung
5. Verschiedenes & Anregungen

Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

Dr. Rainer Leonhart, Vorsitzender der Gemeindeversammlung

## Gemeindefest 2025 Aufbau

**Herzliche Einladung bei den Vorbereitungen mitzuhelfen**  
Bitte gebt uns eine kurze Rückmeldung bis zum 07.09.2025 an Tatjana Glockner oder Irmgard Kanzinger oder Karlheinz Brenn

<b>Mittwoch, den 10.09.2025</b> Aufbau des Zeltes im Garten Das macht der Bläserkreis	
<b>Donnerstag, den 11.09.2025</b> Aufbau des Arbeitszeltes Wir benötigen 4 Personen.	<b>17:30 Uhr – ca. 20:30 Uhr</b>
<b>Freitag, den 12.09.2025</b> Tische und Stühle stellen und weitere Vorbereitungen Wir benötigen etwa 6 Personen.	<b>18:30 Uhr – ca. 20:00 Uhr</b>
<b>Samstag, den 13.09.2025</b> Weitere Vorbereitungen und Dekoration Wir benötigen etwa 8 Personen.	<b>14:00 Uhr – ca. 17:00 Uhr</b>
<b>Sonntag, den 14.09.2025</b> Finale Vorbereitungen, wir benötigen etwa 5 Personen.	<b>9:00 Uhr – ca. 10:15 Uhr</b>

Die am Sonntag für die verschiedenen Aufgaben eingeteilten Personen bekommen zeitnah einen Übersichtsplan.  
**Schon in Voraus vielen Dank für Eure Mithilfe.**

Evangelische Kirchengemeinde Bötzingen und Gottenheim

**Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in****1. Petrus 5,5b****Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.****Ev. Gemeinde AB Bötzingen**

Kirchweg 21

Gemeindepastor: Matthias Braun

Matthias.braun@ab-verband.org

Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de

**Ja, vertraut dem Herrn für immer, denn er unser Gott, ist ein starker Fels für alle Zeiten.**

Jesaja 26,4

**Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein :****Sonntag, 31.08.25**

10.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst für Kinder ab 2,5 Jahren)

**Mittwoch, 03.09.25**

8.00 Uhr Gemeindegebet

20.00 Uhr Gebetsabend

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf

<https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein schönes und gesegnetes Wochenende.

**Jehovas Zeugen**

Versammlung Bötzingen

Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Eendingen

**Kongress von Jehovas Zeugen 2025**

„Reine Anbetung“

**Freitag, 29. August 2025 – Sonntag, 31. August 2025**

Reutlingen/Kongresssaal

Schachen (Gewand) 4

72770 Reutlingen

**Highlights**

Freitag: Eine Videoserie nimmt Sie mit auf eine Reise an die Orte, wo Jesus lebte und lehrte. Samstag: Als Jesus seine Tätigkeit als Messias und Christus begann, erfüllten sich jahrhundertealte Prophezeiungen. Freuen Sie sich auf spannende Einblicke.

Sonntag: Warum sollte man sich mit dem, was man glaubt, auseinandersetzen? Gibt es die eine Wahrheit, und wenn ja, wie kann man sie finden? Diese Fragen beleuchtet der Vortrag „Ist das, was ich glaube, wahr?“

**Bibeldrama**

Die gute Botschaft von Jesus: Folge 2 und 3

An jedem Kongresstag erwartet Sie ein weiterer Teil der Videoserie. Sehen Sie, wie Jesus bei seiner Taufe zum Christus und Messias wird, wie ihn der Teufel auf die Probe stellt, wie er seine Jünger um sich sammelt und wie er seine ersten Wunder vollbringt.

Wer einen Gottesdienst von Jehovas Zeugen digital besuchen möchte, kann einen Zugang über das Kontaktformular auf der Website [www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/](http://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/) erfragen. Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf [www.jw.org](http://www.jw.org). Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.**Christus Zentrum Bötzingen**

Im Ried 1

[www.christuszentrumboetzingen.de](http://www.christuszentrumboetzingen.de)

Sonntags

10:00 Uhr Gottesdienst

Dienstags

19:30 Uhr Gebetsabend

**„Stattdessen kreisten ihre Gedanken um Belangloses, und da sie so unverständig blieben, wurde es schliesslich in ihren Herzen finster.“ (Röm.1:21)**

Wenn wir uns nur um vergängliche Dinge sorgen, und unser Herz genau so „ausgebucht“ ist wie unser Terminkalender, verpassen wir Gottes Reden. Dabei reicht oft schon ein ruhiger Spaziergang in staunender Haltung, oder eine kurze Auszeit vom Smartphone oder anderen Medien, um wieder geistlich frei zu werden. Aber nutzen Sie die Gelegenheit auch, um mit ihrem Schöpfer und Erlöser zu reden, denn Er hat wirklich immer Zeit für uns!

[www.christuszentrumboetzingen.de](http://www.christuszentrumboetzingen.de)**Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach**

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.

**DITIB**

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter [www.ditib.de](http://www.ditib.de) nachzulesen. Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777**Treffen der Ehrenabteilung**Die Ehrenabteilung der Feuerwehr trifft sich am **Mittwoch, den 03.09.2025 um 18.00 Uhr** im Gerätehaus.

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)PRIMO  
Verlag | Druck | Service



## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### Helferkreis für Flüchtlinge Bötzingen

#### Kleiderbörse

##### Annahme- und Öffnungszeiten in den Sommerferien:

Montag: 16.00 - 18.00 Uhr

Bahnhofstraße 20, 79268 Bötzingen (Eingang Gottenheimer Straße)

Kontakt für Rückfragen: Tel. 0176 - 56729342

### Fußballclub Bötzingen

Riegeler SC – FC Bötzingen

1:7

SV Hochdorf 2 – FC Bötzingen 2

2:5

#### Vorbereitungsspiel

**Samstag 30. August 11.30 Uhr**

Frauen FV Hochburg Windenreute – SG Breisach/Bötzingen

#### Beginn Saison 2025/26

**Sonntag 31. August 15.00 Uhr**

SC Kiechlingsbergen – FC Bötzingen

**12.45 Uhr**

SC Kiechlingsbergen 2 – FC Bötzingen 2

**Samstag, 6. September 17.30 Uhr**

FC Bötzingen – SV Burkheim

**15.00 Uhr**

FC Bötzingen 2 – SV Burkheim 2

#### Vorankündigung

##### ZWIEBELKUCHEN TO GO

Am **Sonntag, 28. September von 15 Uhr bis 19 Uhr**

gibt's wieder frischen Zwiebelkuchen vom FC Bötzingen.

Abholung auf dem Sportplatz oder Lieferservice an die Haustüre innerhalb von Bötzingen ist möglich.

### Musikverein Bötzingen

#### - 75 Jahre Musikverein Bötzingen -

##### Save the Date: 06.12. Jahreskonzert –

##### Doppelkonzert mit dem Musikverein Böisingen

##### Interne Termine:

05.09. Erste Probe nach der Sommerpause

12.09. Hoselippsfest Bahlingen

14.09. Gemeindefest

19.09. Probe

26.09. Probe

10.-12.10. Probenwochenende

#### Festschrift zum Jubiläum

Wir dürfen dieses Jahr mit dem Musikverein unseren 75. Geburtstag feiern. Zu diesem Anlass haben wir eine Festschrift geschrieben. Hier lernen Sie den Musikverein und seine Geschichte auf ganz besondere Weise kennen. Die Festschrift können Sie zu einem Preis von 4,00 € hier erwerben:

- Bürgerbüro (Rathaus)
- Rüdiger Sexauer
- Bäckerei Barleon

Ein herzliches Dankeschön unseren Verkaufspartner für die Hilfe und Unterstützung.

**Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes  
Wochenende! [www.mv-boetzingen.de](http://www.mv-boetzingen.de)**

### Turnverein Bötzingen

[www.turnverein-boetzingen.de](http://www.turnverein-boetzingen.de)

Das **Eltern-Kind-Turnen** für Kinder im Alter von 1,5 Jahren bis 3 Jahren, findet ab dem 15.09.2025 immer montags von 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr statt. Bitte benutzt zum Umziehen ausschließlich die Umkleide 1 und 2 und kommt nur über die Hallentür 1 in die Halle. Den Kinderwagen bitte bei den Fahrradständern abschließen/parken. Bitte bringt bequeme Kleidung, Stoppersocken oder Turnschlappchen sowie eine Trinkflasche für die Trinkpause mit. Auch für die Eltern nicht vergessen, da wir gemeinsam turnen werden. Eine Stärkung für danach ist euch freigestellt, nur während der Turnstunde ist keine Zeit für Picknick.

Das **Vorschulturnen** für Kinder im Alter von 4 Jahren bis 6 Jahren (Vorausgesetzt das Kind ist Trocken/Windelfrei) findet ebenfalls ab dem 15.09.2025 immer montags von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr statt. Bitte benutzt zum Umziehen ausschließlich die Umkleide 3 und 4 und kommt nur über die Hallentür 2 in die Halle. Bitte bringt bequeme Turnkleider und Turnschlappchen / Hallenturnschuhe sowie eine Trinkflasche für die Trinkpause mit (wenn möglich nicht aus Glas und nur mit Wasser gefüllt / keine Säfte). Die Kinder turnen zwar alleine, wir werden euch liebe Eltern jedoch in einem festen Turnus für den Geräte auf- und abbauen sowie für die Hilfestellung an den Aufbauten fix einplanen. Bitte geht mit den Kinder bevor ihr sie an der Hallentür bei uns abgibt nochmals auf die Toilette und achtet darauf das Schmuck (insbesondere Ketten und Hängeohreringe) ausgezogen sowie lange Haare zusammengebunden sind, sodass wir gleich starten können und die Kinder die Turnstunde voll und ganz miterleben können.

#### Wichtig zu wissen:

Alle Kinder die bislang in der Eltern-Kind oder Kinderturngruppe waren, haben automatisch in den neu aufgestellten Gruppen einen Platz. Für alle interessierten oder auf der Warteliste stehenden Kindern werden wir ab Oktober mit dem Auffüllen der freie Plätze beginnen, hierzu werden wir euch persönlich informieren. Sollte ihr Kind kein Interesse mehr haben oder es ist noch etwas unklar, dann meldet euch bitte bei Kerstin Lees.

#### Neue Gruppe: "Baby in Bewegung"

Diese Gruppe ist für alle Kinder im Alter von 5 Monaten bis 18 Monaten. Genauere Infos folgen in Kürze. Bei Interesse oder Fragen wendet euch gerne an Kerstin Lees.

#### Jungsturnen 6 – 10 Jahre

Ab **Montag, 22. September 2025** beginnt wieder das Turnen für Jungs im Alter von 6 bis 10 Jahren.

Es werden Ausdauertraining, Koordinationsspiele, Ballspiele und natürlich Turnen angeboten. Jungs, die auch gerne mitmachen möchten und Spaß am Turnen und an Sportspielen haben, können gerne zum Schnuppern kommen – wir haben noch Plätze frei. Training ist montags von 17.00 bis 18.00 Uhr in Halle 3 (Umkleide 6). Sportkleidung und Sportschuhe erforderlich sowie etwas zum Trinken mitbringen.

*Uschi Torn und Nicole Torn*

*Tel. 07663/4426*

*Email: [uschi.torn@turnverein-boetzingen.de](mailto:uschi.torn@turnverein-boetzingen.de)*

#### Allgemeines Schülerturnen für Jungs ab 6 Jahren

Ab Freitag, den 10. Oktober beginnt nach der Sommerpause unser Training von 16.30 bis 18.00 Uhr in Halle 3. Wer Lust hat alle Geräte aus der Turnwelt auszuprobieren, ist herzlich willkommen!

Stefan Keller, [stefan.keller@turnverein-boetzingen.de](mailto:stefan.keller@turnverein-boetzingen.de)

## Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.

### Reiterrallye am 14. September 2025

Die Reiter starten die Geländestecke zwischen 08.30 und 11.00 Uhr. Auf der Strecke von ca. 15 km müssen sie auf drei Stationen kleine Aufgaben meistern.

Anschließend finden Geschicklichkeitsspiele für die Reiter auf dem Reitplatz in Bötzingen (hinter dem Fußballplatz) statt.

Die Teilnahmegebühr für die Reiter beträgt 15,00 €, für Jugendliche bis 18 Jahre 12,00 €

Die Rallye findet auf eigene Gefahr und bei jedem Wetter statt.

Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten!

Die Reiter bitten wir um Anmeldung!

Für das leibliche Wohl ist wie jedes Jahr bestens gesorgt.

### Unser Speiseangebot:

- Hähnchen mit Pommes oder Brot
- Grillwurst/ Currywurst mit Pommes oder Brot
- Kaffee und Kuchen

### Die Bevölkerung ist sehr herzlich eingeladen!!!

Anmeldung und Informationen: C. Reinacher, Tel 0172/7362330 bitte nach 17.00 Uhr oder WhatsApp

Auf Ihr Kommen freut sich der  
Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.

## Verein für den Erhalt der Kaiserstühler Endhahle und ihrer Umgebung e.V.



### Einladung zur Gemeinschaftsweinlese auf der Bötzinger Endhahle

Der Herbst steht vor der Tür, die Weinlese ist demnächst in vollem Gang!

In den Reben hängen prächtige Trauben, sie sind die Basis für einen guten Jahrgang 2025.

Wir laden **alle interessierten Bürger** zur diesjährigen Gemeinschaftsweinlese ein, die am

**Samstag, den 30. August um 9 Uhr  
(Treffpunkt: Endhahle)**

auf der Endhahle stattfindet.

Die Aktion wird bis ca. 12.30 Uhr dauern.

Im Anschluss sorgen wir auch für das leibliche Wohl und es gibt Gelegenheit für Gespräche über die neusten Entwicklungen rund um dieses bedrohte Stück Natur.

**Wir bitten um kurze Rückmeldung, wer zum Helfen kommt.**

E-Mail [endhahle@gmx.de](mailto:endhahle@gmx.de)

Tel: 0178 1114152

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Sollten wir die Lese aus Witterungsgründen absagen müssen, werden wir die Helfer kurzfristig informieren.

Herzliche Grüße  
Der Vereinsvorstand



## SONSTIGE INFORMATIONEN

### Eichstetter Schwiboge-Wifescht vom 05. bis 08. September 2025

Vom 05. bis 08. September 2025 veranstaltet das Winzerdorf Eichstetten sein 19. Weinfest in festlich geschmückten Höfen und Lauen. Die Festeröffnung findet am Freitag, 19.00 Uhr statt. Vielerlei kulinarische Spezialitäten, ausgesuchte Weine und spritzige Sekte laden zum Genießen ein. Ebenso erwartet Sie ein abwechslungsreiches musikalisches Angebot. Wir freuen uns, Sie zu unserer traditionellen Brauchtums-Vorführung am Samstag, 16.00 Uhr willkommen zu heißen. Unser Festprogramm haben wir für Sie im Internet unter [www.eichstetten.de](http://www.eichstetten.de) bereitgestellt.

Für die Hin- und Rückfahrten empfehlen wir die Verbindungen des öffentlichen Nahverkehrs zum Beispiel die Linie S1 Breisach- Endingen sowie die Buslinie 297 Freiburg-Landwasser-March-Eichstetten des RVF.

Fahrradabstellplätze befinden sich auf dem Rathausplatz.

Die Vereinsgemeinschaft Eichstetten lädt die Bevölkerung von Bötzingen herzlich zum Besuch des Festes ein.

### Trotti-Fescht beim Kaiserstühler Weinbaumuseum

Am **Samstag, 06.09.2025** zeigen ab 12.00 Uhr die Winzer in Vogtsburg-Achkarren, wie die Traube zum Wein wird. Für das leibliche Wohl ist mit Speisen und Getränken sowie Kaffee und Kuchen gesorgt. Um 13.00 Uhr finden ein Schautrotten und Brauchtums-vorführungen statt. Ab 16.00 Uhr werden die Besucher durch die Trachtenkapelle Achkarren und die singenden Winzer aus Ihringen unterhalten. Zudem ist das Weinbaumuseum mit einer Sonderausstellung geöffnet.

Kommen, sehen, probieren....

Das Kaiserstühler Weinbaumuseum freut sich auf Ihren Besuch.

### Europäische Mobilitätswoche von 16. bis 22. September

#### Freifahrten und Aktionen für umweltfreundliche Mobilität

- **Bus, Bahn, Frelu und Sharing-Angebote: VAG und Mobilitätspartner laden zum Testen ein**

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche zeigen die Freiburger Verkehrs-AG (VAG) und ihre Mobilitätspartner, wie gut Mobilität auch ohne eigenes Auto funktioniert. Von Dienstag, 16. September, bis Montag, 22. September, laden Aktionen und Rabatte dazu ein, Bus, Bahn und Sharing-Angebote unkompliziert auszuprobieren.

Das **Fahrradmietsystem Frelu** ist am Dienstag, 16. September, gratis. Nutzende müssen nur in der App registriert sein und können Frelus den ganzen Tag über kostenlos nutzen – ohne Zeitbeschränkung.

Mit dem Code „EMW2025“ gibt es darüber hinaus für verschiedene Mobilitätsangebote Rabatte oder Freifahrten während der Aktionswoche vom 16.-22. September:

- Der RVF schenkt Nutzenden einen kostenlosen **Einzelfahrschein für den Nahverkehr** im Verbundgebiet des Regio-Verkehrsverbunds Freiburg (RVF), erhältlich über die Apps VAG mobil oder RVF mobil. So lassen sich Bus und Bahn unkompliziert ausprobieren.

- ren. Fahren kann man damit in der Stadt Freiburg und den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald.
- Nextbike spendiert allen Frelö-Nutzenden von 16. bis 22. September 30 Minuten Freifahrt.
  - Der Carsharing-Anbieter **naturenergie sharing** stellt während der Mobilitätswoche Nutzer\*innen mit dem Code ein Fahrtguthaben von 5 Euro zur Verfügung.
  - Beim Carsharing der **Grünen Flotte** zahlen neue Kund\*innen für die Registrierung nur 5 Euro statt 30. Wer bereits registriert ist, erhält eine Stunde freie Fahrt.
  - Wer das E-Motorroller-Sharing **Freib-e** von Süwag nutzt, bekommt 15 Freiminuten und kann sich als Neukund\*in kostenlos registrieren.
  - Die E-Tretroller-Anbieter **Yoio** und **Zeus** schenken ihren Nutzenden jeweils 7,50 Euro Guthaben.

Wer die VAG besser kennenlernen möchte, kann an einer **Betriebsführung im VAG-Zentrum** teilnehmen und erfährt dabei, wie der Nahverkehr in Freiburg organisiert ist. Außerdem bieten VAG, RVF und weitere Partner in der Europäischen Mobilitätswoche ein **Gewinnspiel mit attraktiven Preisen – etwa ein Jahresabo für das Deutschland-Ticket**.

#### Hintergrund zur Europäischen Mobilitätswoche

Die Europäische Mobilitätswoche wird jedes Jahr vom 16. bis 22. September von der Europäischen Kommission organisiert. Ziel ist es, nachhaltige Mobilitätsformen wie Bus, Bahn, Fahrrad oder Zufußgehen sichtbar zu machen. In Deutschland unterstützt das Umweltbundesamt als nationale Koordinierungsstelle Städte, Gemeinden und Verkehrsbetriebe bei der Umsetzung. Alle Informationen zu den Aktionen gibt es auf: [vag-freiburg.de/emw](http://vag-freiburg.de/emw)



**KEINE ZEIT? KEIN PROBLEM!**  
**WENN ES SCHNELL GEHEN MUSS, EINFACH ONLINE BUCHEN.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

# Herbstaktion

## Werben im Herbst – Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!

**4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!**

### Jetzt Werbeflächen sichern: Zum Schulstart und Start in den goldenen Herbst!

Der Beginn des neuen Schuljahres Mitte September läutet für viele Gewerbetreibende eine umsatzstarke Phase ein. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihre Produkte oder Dienstleistungen gezielt ins Blickfeld Ihrer Kundschaft zu rücken – mit einer starken Präsenz in unserer regionalen Medienlandschaft.

#### Exklusiv für kurze Zeit: 6 Anzeigen schalten, nur 4 bezahlen!

##### Unsere Aktion:

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten völlig kostenlos** dazu!

**Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)**

##### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Mehr Sichtbarkeit:** Maximieren Sie Ihre Reichweite zur besten Zeit im Jahr – ohne Mehrkosten.
- **Attraktives Sparpotenzial:** Effektive Werbung, die Ihr Budget schont.
- **Perfekter Saisonstart:** Der goldene Herbst bietet zahlreiche Anlässe für erfolgreiche Kampagnen.

##### So einfach funktioniert's:

- **6 Anzeigen buchen** – flexibel planbar im Aktionszeitraum.
- **2 Anzeigen kostenlos erhalten** – automatisch die günstigsten.
- **Ihre Botschaft kommt an** – regional, wirksam und termingerecht.

##### 📞 Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?

Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Auftritt im Herbst!

#### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-03** an.

# PRIMO-RÄTSELPASS

## SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ben - chen - cher - den - denk - dienst - en - fut - ge - geld - gern - gri - gro - gruen - herz - ho - in - in - kla - kon - kost - ku - land - li - lich - lig - lu - mern - mi - mit - mon - muen - mut - ne - ne - nen - net - ni - nig - noes - num - raum - ri - run - schen - spie - spiel - stadt - strei - stueck - taet - te - te - tel - ter - to - tor - ver - ver - ver - ver - vo - vor - wei - wi - ze**

sind 19 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und zehnte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Christine Brückner ergeben..

1. Bankkonto ohne Namen

2. Holzblasinstrument

3. Medaille

4. ablehnen

5. süße Backware

6. Balkanstaat

7. wichtiger Teil, Kern

8. Spuren undeutlich machen

9. Gras für das Vieh

10. City

11. Fußballbegriff (Pokal)

12. zusätzliches Einkommen

13. Lauterkeit

14. Kapital, Finanzen

15. wahrscheinlich

16. Vagabund

17. teuer

18. umfangreich

19. Teile des Fußballfeldes

Lösung: 1. Nummernkonto, 2. Klarinette, 3. Gedenkmonete, 4. verweigern, 5. Honigkuchen, 6. Montene-gro, 7. Herzstueck, 8. verwischnen, 9. Gruenfueter, 10. Innenstaed, 11. Vorrundenspiel, 12. Nebenverdienst, 13. Integritäet, 14. Geldmittel, 15. vernuendlich, 16. Landstreicher, 17. kostspielig, 18. voluminos, 19. Torraumlilien – „Eine Gesinnung muss man sich leisten koennen.“

DEIKE PRESS



## Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Kilian Roser  
Tel. 07644 913336  
kilian.roser@lbs-sued.de

## Schlüter Schlepper 500 VS Bj. 11/67

Verkauf Schlüter 500 VS Allrad techn. u. optisch in gutem Zustand.  
VB 15.500,- € Tel. 0761- 15 06 44 35 oder E-Mail: hrstddrchs@aol.com

## Wohnwagen-Stellplatz gesucht!

In Bötzingen und Umgebung, mit Überdachung.

Tel. 0160 967 050 39

## Ernten mit gezogenem Traubenvollernter

Wir ernten Ihre Trauben mit unserem Gregoire Vollernter mit Abbeermaschine.

**Markus Meier** Tel. 0151 22 97 20 60

Suche dringend

## Lagerraum in Bötzingen,

in Größe ca. einer kleinen Garage, Tel.: 0172 / 271 35 92

## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

**Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

**Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

**Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-932 print@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de



Jetzt umsteigen auf Energie von hier!

**Sonne**

**Strom**

**Heizen und  
Warmwasser**

**Hackgut**

**Pellets**

**Stückholz**

**Wärmepumpe**

Wir haben die passende Heizung für jedes Zuhause.

**Einladung zum Erstberatungsabend**

Anmeldung unter:

[www.schulz-solar.de](http://www.schulz-solar.de)

Telefon (07663) 93460

Bötzingen - Hauptstr. 73



Harald Schulz - Dennis Scherer

**Jetzt noch hohe Förderungen sichern!**



SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:

**WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige und berechnen Sie direkt den Preis.

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Den letzten  
Weg gemeinsam  
gehen.

Ihr Ansprechpartner  
für Bestattungen  
und Bestattungsvorsorge



Bestattungen

THOMAS ZIMMERLIN Bestattermeister

Hauptstraße 47 · 79268 Bötzingen

Telefon: 07663 1396 · Mobil: 0162 1013645

**Hausarztpraxis Eichstetten  
Strohmaier Maaßen Hodapp**

Die Praxis bleibt vom  
01.09.25 bis 5.09.25  
geschlossen

Vertretung:

Gemeinschaftspraxis in Bahlingen  
Bahnhofstr. 8 — 79353 Bahlingen  
Tel. 07663-940150

Ab Montag 08.09.25 sind  
wir zu den gewohnten Öffnungszeiten  
wieder für Sie da.

**Verstopfte Rohre**

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

**Schirmeier Notdienst Tag und Nacht**

Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

**ACHTUNG ZAHNGOLD**

Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck,  
Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck,  
zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6



# NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

## ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

## ÄRZTE

### Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117  
www.kvbawue.de/  
buenger/notfallpraxen

### Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

### Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

### Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

### Tierärztl. Bereitschaftsdienst

**Den tierärztlichen Notdienst  
erfragen Sie bitte bei  
Ihrem Haustierarzt.**

## APOTHEKEN

### Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

**Samstag, 30.08.25**  
St. Wendelin-Apotheke, Merdingen,  
Tel. 07668/5812

**Sonntag, 31.08.25**  
Aesculap-Apotheke,  
Teningen-Köndringen,  
Tel. 07641/54300

**Montag, 01.09.25**  
Adler-Apotheke, March-Hugstetten,  
Tel. 07665/930516

**Dienstag, 02.09.25**  
Central-Apotheke, Emmendingen,  
Tel. 07641/914170

**Mittwoch, 03.09.25**  
Bären-Apotheke, March-Buchheim,  
Tel. 07665/2252

**Donnerstag, 04.09.25**  
Apotheke zum Roten Fingerhut,  
Ihringen,  
Tel. 07668/317

**Freitag, 05.09.25**  
St. Katharina-Apotheke,  
Edingen am Kaiserstuhl,  
Tel. 07642/8685

### Urlaub Ärzte

**Die Praxis Dr. Herlan ist bis einschli. Freitag, 12.09.2025 und die Regiopraxis Dres. Weinhold/Windelen/Schmidt bis einschli. Freitag, 05.09.2025 geschlossen.**

Die Vertretung übernimmt die  
Praxis Dres. Patzelt, Tel. 700.

## ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

### BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

**Sprechzeiten:**

Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	

**Bodynek, Christian**  
Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27

**Böcherer-Woyciechowski, Kirstin**  
Bürgerbüro, Tourismus,  
Kultur 9310-13

**Brenn, Gerlinde**  
Kinderkrippe, Kindergarten,  
Schule, Vereine  
Grundbucheinsichtsstelle 9310-28

**Brenn, Siegfried**  
Ortsbaumeister 9310-17

**Bühler, Armin**  
Gemeindekasse 9310-23

**Ernst, Jan**  
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte,  
Nachrichtenblatt,  
Gewerbeangelegenheiten 9310-18

**Geppert, Christiane**  
Volkshochschule  
Verbandsangelegenheiten 9310-20

**Gerhart, Kerstin**  
Leitung Rechnungsamt, Haushaltsplanung, Jahresrechnung 9310-25

**Gleichauf, Tanja**  
Bürgerbüro, Passamt, Fundbüro 9310-38

**Hägle-Tretter, Ralf**  
IT-Systemadministrator 9310-34

**Hövekenmeier, Lisa**  
Sekretariat Hauptamt,  
Standesamt 9310-24

**Jenne, Andreas**  
Leiter des Hauptamtes,  
Feuerwehrangelegenheiten 9310-14

**Kanisch, Corinna**  
Bürgerbüro, Rente, Verkehr,  
Soziales 9310-31

**Kreuz, Katharina**  
Personalamt 9310-36

**Lay, Isolde**  
Bauamt 9310-26

**Maron, Ariane**  
Sekretariat Bürgermeister 9310-11

**Maurer, Gabriele**  
Rechnungsamt, Wasser,  
Abwasser 9310-22

**Müller, Laura Dr.**  
Klimamanagement 9310-29

**Ott, Angelika**  
Gemeindearchivarin 9310-30

**Schneckenburger, Dieter**  
Bürgermeister 9310-11

**Schneider, Jana**  
Stellv. Rechnungsamtsleitung,  
Steuern und Gebühren 9310-32

### Wertstoffannahmeterminen

Auf dem Bauhofgelände im Industriegebiet, Schloßbattenstr. 23  
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr  
jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

### Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707  
Beschwerde bei Nichtabholung  
"Gelbe Tonne" (kostenfrei):  
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55  
"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":  
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995  
Spernmüll: Tel.: 0761 2187 88 24

### Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten,	723
Kath. Kindergarten	1430

### Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur	
Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen	
Grundschule und	
Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

### Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr 16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	

Freibad Tel.: 949972

### SOZIALE EINRICHTUNGEN

#### Kinder- und Jugendreferent

**Theresa Pape**  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung  
07663/9310-21  
jugendreferat@boetzingen.de

#### Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69  
Lena Schill 0151/18016529

#### Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111  
Psychologische Beratungs- und  
Behandlungsstelle für Alkohol- und  
Drogenprobleme 0761/74112

#### Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Land-  
kreis Breisgau-Hochschwarzwald  
0761/88883533

#### Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Ritschel  
Kindergartenstr. 1,  
79268 Bötzingen 07663/914978-0

#### Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2  
79206 Breisach 0761/2187-2976  
lukas.ahrens@lkbh.de  
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

#### Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,  
79268 Bötzingen 07663/8969-210  
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige  
von Menschen mit Demenz  
Regina Schultis 07663-8969-260

#### Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268  
Teamleitung: Caroline Tyton  
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

#### Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen  
des häuslichen Alltags, im Alter,  
bei Krankheit und Behinderung.  
Einsatzleitung Anette Schulz  
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de  
07663/949484

#### Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,  
Sterbenden u. deren Angehörigen,  
07663/37 57 oder 0160/96837846

#### Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft,  
Geburt...Ihre Familie braucht  
Unterstützung? 0761/8965-451  
cv-familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

#### Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819  
www.caritas-bh.de

#### Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren  
Arbeitgeber 0711/250832800

#### Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit  
Behinderungen 07663/9129926  
Heilpädagogische Praxis 07663/948994  
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

#### Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst  
07663/607847  
inklusion@boetzingen.de

**Immer aktuell unter www.boetzingen.de**